JOURNAL

of the UNITED NATIONS

des NATIONS UNIES

WEDNESDAY, 26 FEBRUARY 1997 | No. 1997/39 | MERCREDI 26 FÉVRIER 1997

PROGRAMME OF MEETINGS AND AGENDA

PROGRAMME ET ORDRE DU JOUR DES SÉANCES ET DES RÉUNIONS

SCHEDULED MEETINGS

Wednesday, 26 February 1997

SECURITY COUNCIL

10.30 a.m.	consultations of the whole (closed)	Consultation Room

Angola (S/1997/115)

Somalia (S/1997/135)

Other matters

SÉANCES PRÉVUES AU CALENDRIER

Mercredi 26 février 1997

CONSEIL DE SÉCURITÉ

10 h 30	consultations plénières (privées)	Salle de consultation

Angola (S/1997/115)

Somalie (S/1997/135)

Questions diverses

GENERAL ASSEMBLY

OPEN-ENDED HIGH-LEVEL WORKING GROUP ON THE STRENGTHENING OF THE UNITED NATIONS SYSTEM

Second substantive session

3 p.m.-6 p.m.	10th meeting (closed)	Conference Room 1

ASSEMBLÉE GÉNÉRALE

GROUPE DE TRAVAIL DE HAUT NIVEAU À COMPOSITION NON LIMITÉE SUR LE RENFORCEMENT DU SYSTÈME DES NATIONS UNIES

Deuxième session de fond

15 heures à 18 heures	10e séance (privée)	Salle de conférence 1

AD HOC COMMITTEE ESTABLISHED BY GENERAL ASSEMBLY RESOLUTION 51/210 OF 17 DECEMBER 1996

First session

WORKING GROUP

10 a.m.-1 p.m.	5th meeting	Trusteeship Council Chamber
3 p.m.-6 p.m.	6th meeting	Trusteeship Council Chamber

COMITÉ SPÉCIAL CRÉÉ PAR LA RÉSOLUTION 51/210 DE L'ASSEMBLÉE GÉNÉRALE EN DATE DU 17 DÉCEMBRE 1996

Première session

GROUPE DE TRAVAIL

10 heures à 13 heures	5e séance	Salle du Conseil de tutelle
15 heures à 18 heures	6e séance	Salle du Conseil de tutelle

UNITED NATIONS COMMISSION ON INTERNATIONAL TRADE LAW

WORKING GROUP ON ELECTRONIC COMMERCE

Thirty-first session

10 a.m.-1 p.m.	open meeting	Economic and Social Council Chamber
3 p.m.-6 p.m.	open meeting	Economic and Social Council Chamber

COMMISSION DES NATIONS UNIES POUR LE DROIT COMMERCE INTERNATIONAL

GROUPE DE TRAVAIL SUR LE COMMERCE ÉLECTRONIQUE

Trente et unième session

10 heures à 13 heures	séance publique	Salle du Conseil économique et social
15 heures à 18 heures	séance publique	Salle du Conseil économique et social

ADVISORY COMMITTEE ON ADMINISTRATIVE AND BUDGETARY QUESTIONS

10.30 a.m.-1 p.m.	closed meeting	Conference Room 10
3 p.m.-6 p.m.	closed meeting	Conference Room 10

Subject

UNDOF/UNIFIL

COMITÉ CONSULTATIF POUR LES QUESTIONS ADMINISTRATIVES ET BUDGÉTAIRES

10 h 30 à 13 heures	séance privée	Salle de conférence 10
15 heures à 18 heures	séance privée	Salle de conférence 10

Sujet

FNUOD/FINUL

UNITED NATIONS STAFF PENSIONS COMMITTEE

9.30 a.m.-1 p.m.	closed meeting	Conference Room 9

COMITÉ DES PENSIONS DU PERSONNEL DE L'ORGANISATION DES NATIONS UNIES

9 h 30 à 13 heures	séance privée	Salle de conférence 9

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

COMMISSION FOR SOCIAL DEVELOPMENT

Thirty-fifth session

10 a.m.-1 p.m.	3rd meeting	Conference Room 2

Follow-up to the World Summit for Social Development [3]

(a) Priority theme: productive employment and sustainable development

Panel Discussion I

3 p.m.-6 p.m.	4th meeting	Conference Room 2

Follow-up to the World Summit for Social Development [3]

(E/CN.5/1997/2, E/CN.5/1997/3, E/CN.5/1997/4, E/CN.5/1997/5, E/CN.5/1997/5/Add.1 and E/CN.5/1997/5/Add.1/Corr.1, E/CN.5/1997/8 (Part I and Part II*), E/CN.5/1997/9, E/CN.5/1997/10, A/52/56, A/52/57-E/1997/4, A/52/60-E/1997/6, E/CN.5/1997/NGO/1, E/CN.5/1997/NGO/2, E/CN.5/1997/ NGO/3)

General discussion

* To be issued.

CONSEIL ÉCONOMIQUE ET SOCIAL

COMMISSION DU DÉVELOPPEMENT SOCIAL

Trente-cinquième session

10 heures à 13 heures	3e séance	Salle de conférence 2

Suivi du Sommet mondial pour le développement social [3]

a) Thème prioritaire : emploi productif et modes de subsistance durables

Groupe de discussion I

15 heures à 18 heures	4e séance	Salle de conférence 2

Suivi du Sommet mondial pour le développement social [3]

(E/CN.5/1997/2, E/CN.5/1997/3, E/CN.5/1997/4, E/CN.5/1997/5, E/CN.5/1997/5/Add.1 et E/CN.5/1997/5/Add.1/Corr.1, E/CN.5/1997/8 (Partie I et Partie II*), E/CN.5/1997/9, E/CN.5/1997/10, A/52/56, A/52/57-E/1997/4, A/52/60-E/1997/6, E/CN.5/1997/NGO/1, E/CN.5/1997/NGO/2, E/CN.5/1997/ NGO/3)

Débat général

* À paraître.

COMMISSION ON POPULATION AND DEVELOPMENT

Thirtieth session

10 a.m.-1 p.m.	5th meeting	Conference Room 3
3 p.m.-6 p.m.	6th meeting	Conference Room 3

1. General debate on national experience in population matters [3]

2. Programme questions (E/CN.9/1997/7-9 and CRP.1) [5]

COMMISSION DE LA POPULATION ET DU DÉVELOPPEMENT

Trentième session

10 heures à 13 heures	5e séance	Salle de conférence 3
15 heures à 18 heures	6e séance	Salle de conférence 3

2. Débat général sur l'expérience des pays en matière de population [3]

2. Questions relatives au programme (E/CN.9/1997/7 à 9 et CRP.1) [5]

COMMISSION ON SUSTAINABLE DEVELOPMENT

AD HOC OPEN-ENDED INTER-SESSIONAL WORKING GROUP

10 a.m.- 1 p.m.	5th meeting	Conference Room 4
3 p.m.- 6 p.m.	6th meeting	Conference Room 4

Preparations for the special session of the General Assembly for the purpose of an overall review and appraisal of the implement-ation of Agenda 21 [3] (E/CN.17/1997/2 and Add. 1*-7 and 23-30, E/CN.17/ 1997/3*, 8* and 14) (Cluster 2)

General discussion

* To be issued.

COMMISSION DU DÉVELOPPEMENT DURABLE

GROUPE DE TRAVAIL SPÉCIAL INTERSESSIONS À COMPOSITION NON LIMITÉE

10 heures à 13 heures	5e séance	Salle de conférence 4
15 heures à 18 heures	6e séance	Salle de conférence 4

Préparatifs de la session extraordinaire de l'Assemblée générale consacrée à un examen et une évaluation d'ensemble de la mise en oeuvre d'Action 21 [3] (E/CN.17/1997/2 et Add.1* à 7 et 23 à 30, E/CN.17/1997/3*, 8* et 14) (Groupe 2)

Débat général

* À paraître.

COMMITTEE ON NON-GOVERNMENTAL ORGANIZATIONS

Informal consultatisn

3 p.m.- 6 p.m.	closed meeting	Conference Room 8

COMITÉ CHARGÉ DES ORGANISATIONS NON GOUVERNEMENTALES

Consultations officieuses

15 heures à 18 heures	séance privée	Salle de conférence 8

Executive Board of the United Nations Development Programme and of the United Nations Fund for Population

Informal consultations

10 a.m.- 1 p.m.	closed meeting	Conference Room 5

Conseil d'administration du Programme des Nations Unies pour le développement et du Fonds des Nations Unies pour la population

Consultations officieuses

10 heures à 13 heures	séance privée	Salle de conférence 5

MEETINGS OTHER THAN MEETINGS OF UNITED NATIONS BODIES

The announcements in this section are reproduced as received. The designations employed do not imply the expression of any opinion whatsoever on the part of the Secretariat of the United Nations.

Wednesday, 26 February 1997

GROUP OF 77
(Inter-sessional Ad Hoc Open-ended Working Group)

9 a.m.-9.45 a.m.	closed meeting	Conference Room 8

GROUP OF 77
(on Fifth Committee matters)

9 a.m.-1 p.m.	closed meeting	Conference Room 7

JOINT COORDINATING COMMITTEE OF THE NON-ALIGNED MOVEMENT AND THE GROUP OF 77
(on the strengthening of the United Nations system)

10 a.m.-1 p.m.	closed meeting	Conference Room 1

ARAB GROUP OF THE WHOLE

4 p.m.-6 p.m.	closed meeting	Conference Room 7

* * *

Informal briefing

The Officer-in-charge of the Department for Economic and Social Information and Policy analysis will chair an informal briefing on the recent report of the Secretary-General on "The World economy at the start of 1997" (E/1997/INF/1) *today*, 26 February 1997, at 10 a.m. in Conference Room 8.

All delegates, representatives of agencies, non-governmental organizations and Secretariat staff are invited to attend.

The briefing will be followed by a World Bank briefing on international debt initiatives.

RÉUNIONS AUTRES QUE LES RÉUNIONS D'ORGANES DES NATIONS UNIES

Les annonces publiées dans cette section sont reproduites telles qu'elles ont été reçues. Les désignations utilisées n'impliquent l'expression d'aucune opinion de la part du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies.

Mercredi 26 février 1997

GROUPE DES 77
(Groupe de travail spécial intersessions à composition non limitée)

9 heures à 9 h 45	réunion privée	Salle de conférence 8

GROUPE DES 77
(sur les questions relatives à la Cinquième Commission)

9 heures à 13 heures	réunion privée	Salle de conférence 7

COMITÉ DE COORDINATION COMMUN DU MOUVEMENT DES PAYS NON ALIGNÉS ET DU GROUPE DES 77
(sur le renforcment du sytème des Nations Unies)

10 heures à 13 heures	réunion privée	Salle de conférence 1

RÉUNION PLÉNIÈRE DU GROUPE ARABE

16 heures à 18 heures	réunion privée	Salle de conférence 7

* * *

Réunion d'information officieuse

Le Directeur chargé du Département de l'information économique et de l'analyse des politiques présidera une réunion d'information officieuse sur le récent rapport du Secrétaire général sur "L'économie mondiale au début de l'année 1997" (E/1997/INF/1) *aujourd'hui* 26 février 1997 à 10 heures dans la salle de conférence 8.

Tous les délégués, les représentants des institutions, les organisations non gouvernementales et les fonctionnaires du Secrétariat sont invités.

La réunion sera suivie d'une réunion d'information de la Banque mondiale sur les initiatives concernant la dette internationale.

* * *

Briefing

UNESCO will give a briefing on "Education, awareness and training for sustainable development" (Chapter 36 of Agenda 21) and the initial steps to implement the work programme in this field *today*, 26 February 1997, from 1.30 p.m. to 2.45 p.m. in Conference Room 6.

* * *

Seminar

There will be informal seminar entitled "The Highly Indebted Poor Countries Debt Initiative: Where do We Stand?" *today*, 26 February 1997 in Conference Room 8, following the (morning) briefing of the Department for Economic and Social Information and Policy analysis. Ms. Nawal Kamel, Highly Indebted Poor Countries Working Group and Mr. Axel van Trotsenburg, Head of the Implementation Unit for the Highly Indebted Poor Countries Debt Initiative will speak on behalf of the World Bank. Mr. Darnoni Kitabire, Commissioner of the Macroeconomic Policy Department in the Uganda Ministry of Finance, will present the perspective from a debtor country. All delegations, Secretariat Staff and Non-governmental Organizations are invited to attend.

* * *

Announcement

As from Wednesday, 5 February 1997, and for the rest of the month, the Presidency of the Security Council will conduct informal briefings on the current work of the Council for Member States of the United Nations which are non-members of the Council daily, except on days on which no informal consultations are scheduled. The briefings will take place at 3 p.m. in the Press Briefing Room (S-226).

* * *

Réunion d'information

L'UNESCO donnera une réunion d'information sur "L'éducation, l'information et la formation pour le développement durable" (Chapitre 36 d'Agenda 21) et les premières mesures à prendre pour appliquer le programme de travail dans ce domaine *aujourd'hui* 26 février 1997 de 13 h 30 à 14 h 45 dans la salle de conférence 6.

* * *

Séminaire

Un séminaire informel intitulé "L'initiative concernant la dette des pays pauvres lourdement endettés : où en sommes-nous?" aura lieu *aujourd'hui* 26 février 1997, le matin, dans la salle de conférence 8, à l'issue de la réunion d'information du Département de l'information économique et de l'analyse des politiques. Mme Nawal Kamel, du Groupe de travail des pays pauvres lourdement endettés, et M. Axel van Trotsenburg, Chef du Groupe chargé de l'application de l'initiative concernant la dette des pays pauvres lourdement endettés, prendront la parole au nom de la Banque mondiale. M. Darnoni Kitabire, Commissaire à la politique macroéconomique au Ministère des finances de l'Ouganda, présentera le point de vue d'un pays endetté. Toutes les délégations, les fonctionnaires du Secrétariat et les organisations non gouvernementales sont invités.

* * *

Avis

À partir du mercredi 5 février 1997 et jusqu'à la fin du mois, la présidence du Conseil de sécurité tiendra des réunions d'information officieuses à l'intention des États Membres de l'Organisation des Nations Unies qui ne sont pas membres du Conseil tous les jours, sauf quand des consultations officieuses ne sont pas prévues. Les réunions d'information se tiendront à 15 heures dans la salle des conférences de presse (S-226).

FORTHCOMING MEETINGS

GENERAL ASSEMBLY

The second substantive session of 1997 of the Open-ended High-level Working Group on the Strengthening of the United Nations System will continue its work as follows:

Thursday, 27 February, from 10 a.m. to 1 p.m. and from 3 p.m. to 6 p.m. in Conference Room 1;

Friday, 28 February, from 10 a.m. to 1 p.m. in Conference Room 1.

* * *

The Exented Bureau of the Committee on Information will hold consultations with the Department of Public Information on Thursday, 27 February 1997, at 11 a.m. in Room S-1027.

* * *

The High-level Open-ended Working Group on the Financial Situation of the United Nations will resume its work on Monday, 3 March 1997, at 3 p.m. in Conference Room 1 to discuss the following issues contained in document WGFS/97/1:

(a) Organization of work (WGFS/97/1)

(b) The cash-flow situation of the Organization - Presentation by the United Nations Under-Secretary-General for Administration and Management;

(c) The payment by Member States for their contributions in full and on time;

(d) The problem of arrears in the payment of contributions by Member States - An undertaking on the part of all countries, including those most indebted to the Organization, to settle their arrears within a fixed time frame

Copies of WGFS/97/1 entitled "Proposed Programme of Work for 1997" are available for distribution to delegations (one copy per delegation) in Room S-3380. Delegations wishing to inscribe on the list of speakers are requested to contact Ms. J. Hizon (Room S-3380, ext. 30388).

* * *

The Fifth Committee will resume its work for the first part of the fifty-first resumed regular session of the General Assembly on Monday, 10 March 1997. The status of the documentation for that part of the resumed session is contained in document A/C.5/51/L.41. The detailed programme of work for the three-week session will be issued shortly.

RÉUNIONS À VENIR

ASSEMBLÉE GÉNÉRALE

La deuxième session de fond de 1997 du Groupe de travail de haut niveau à composition non limitée sur le renforcement du système des Nations Unies poursuivra ses travaux comme suit :

Jeudi 27 février, de 10 heures à 13 heures et de 15 heures à 18 heures dans la salle de conférence 1;

Vendredi 28 février de 10 heures à 13 heures dans la salle de conférence 1.

* * *

Le Bureau élargi du Comité de l'information tiendra des consultations avec le Département de l'information le jeudi 27 février 1997 à 11 heures dans la salle S-1027.

* * *

Le Groupe de travail de haut niveau à participation non limitée sur la situation financière de l'Organisation des Nations Unies reprendra ses travaux le lundi 3 mars 1997 à 15 heures dans la salle de conférence 1 pour examiner les questions suivantes figurant dans le document WGFS/97/1 :

a) Organisation des travaux (WGFS/97/1)

b) Situation de trésorerie de l'Organisation - Exposé du Secrétaire général adjoint à l'administration et la gestion;

c) Paiement intégral et ponctuel des contributions dues par les États Membres;

d) Problème des arriérés de contributiosn - Engagement de la part de tous les pays, y compris les plus endettés, vis-à-vis de l'Organisation d'acquitter leurs ar[illegible]s dans un délai donné

Des exemplaires du document WGFS/97/1 intitulé "Projet de programme de travail pour 1997" sont à la disposition des délégations (un exemplaire par délégation) dans le bureau S-3380. Les délégations qui souhaitent s'inscrire sur la liste des orateurs sont priées de se mettre en rapport avec Mme J. Hizon (bureau S-3380, poste téléphonique 30388).

* * *

La Cinquième Commission reprendra ses travaux de la première partie de la reprise de la cinquante et unième session ordinaire de l'Assemblée générale le lundi 10 mars 1997. L'état de la documentation pour cette partie de la reprise de session figure dans le document A/C.5/51/L.41. Le programme de travail détaillé pour la session de trois semaines sera publié sous peu.

* * *

The Special Committee on Peacekeeping Operations will meet from 1 to 25 April 1997.

* * *

Le Comité spécial des opérations de maintien de la paix se réunira du 1er au 25 avril 1997.

* * *

United Nations Convention on the Law of the Sea

The sixth Meeting of the States Parties to the 1982 United Nations Convention on the Law of the Sea will be held at Headquarters from 10 to 14 March 1997. The Meeting will be convened on Monday, 10 March, at 10.30 a.m. in Conference Room 1. The draft agenda for the Meeting is contained in document SPLOS/L.4.

With regard to the composition of delegations, States Parties that have not yet done so are kindly requested to submit their credentials to the Division for Ocean Affairs and the Law of the Sea, Office of Legal Affairs (Room DC2-0470).

States, institutions or organizations participating as observers are kindly requested to notify the Division of the composition of their delegations.

* * *

Convention des Nations Unies sur le droit de la mer

La sixième Réunion des États parties à la Convention de 1982 des Nations Unies sur le droit de la mer se tiendra au Siège du 10 au 14 mars 1997. La Réunion aura lieu le lundi 10 mars à 10 h 30 dans la salle de conférence 1. Le projet d'ordre du jour de la Réunion figure dans le document SPLOS/L.4.

En ce qui concerne la composition des délégations, les États parties sont priées de soumettre leurs lettres de créance à la Division des affaires maritimes et du droit de la mer (Bureau des affaires juridiques) (bureau DC2-0470).

Les États, institutions ou organisations participant en qualité d'observateur sont priés de communiquer à la Division la composition de leurs délégations.

* * *

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

Executive Board of the UNDP and UNFPA

The second regular session of 1997 of the Executive Board of the United Nations Development Programme and the United Nations Population Fund will be held from 10 to 14 March 1997 in the Economic and Social Council Chamber. The provisional agenda, annotations, list of documents and work plan are contained in document DP/1997/L.2/Rev.1.

Delegations, as well as observers, are requested to fax their credentials to the Secretariat of the Executive Board (906-5634) as soon as possible, but not later than 28 February 1997.

* * *

United Nations Children's Fund

An intersessional meeting of the Executive Board of UNICEF on the criteria for the allocation of general resources will be held on Thursday, 27 February 1997, at 10 a.m. in the Economic and Social Council Chamber. All interested delegations are invited to attend.

* * *

CONSEIL ÉCONOMIQUE ET SOCIAL

Conseil d'administration du PNUD et du FNUAP

La deuxième session ordinaire de 1997 du Conseil d'administration du Programme des Nations Unies pour le développement et du Fonds des Nations Unies pour la population aura lieu du 10 au 14 mars 1997 dans la salle du Conseil économique et social. L'ordre du jour provisoire, les annotations, la liste des documents et le programme de travail figurent dans le document DP/1997/L.2/Rev.1.

Les délégations, ainsi que les observateurs, sont priés de télécopier leur pouvoirs au secrétariat du Conseil d'administration le plus tôt possible et au plus tard le 28 février 1997.

* * *

Fonds des Nations Unies pour l'enfance

Une séance intersessions du Conseil d'administration de l'UNICEF sur les critères de répartition des ressources générales aura lieu le jeudi 27 février 1997 à 10 heures dans la salle du Conseil économique et social. Toutes les délégations intéressées sont invitées.

An intersessional meeting of the Executive Board of UNICEF on communication and on the financial system of UNICEF will be held on Tuesday, 4 March 1997, at 10 a.m. in Conference Room 3. All interested delegations are invited to attend.

The UNICEF Executive Board will hold a pre-session information briefing on all matters before the second regular session of 1997 on Thursday, 6 March 1997, at 10 a.m. in the Economic and Social Council Chamber. All interested delegations are invited to attend.

The second regular session of 1997 of the UNICEF Executive Board will be held on 18 and 19 March 1997 in the Economic and Social Council Chamber. The annotated provisional agenda, organization of work and timetable are contained in document E/ICEF/1997/8.

Delegations are requested to fax their credentials to the secretariat of the Executive Board (326-7096) as soon as possible, but not later than 11 March 1997. In accordance with rule 50(2) of the Rules of Procedure and its annex, observer delegations are also requested to communicate with their credentials the specific items of the provisional agenda on which they intend to intervene.

Une séance intersessions du Conseil d'administration de l'UNICEF sur la communication et le système financier de l'UNICEF aura lieu le mardi 4 mars 1997 à 10 heures dans la salle de conférence 3. Toutes les délégations intéressées sont invitées.

Le Conseil d'administration de l'UNICEF tiendra une réunion d'information préalable à la session sur toutes les questions dont la session ordinaire de 1997 est saisie le jeudi 6 mars 1997 à 10 heures dans la salle du Conseil économique et social. Toutes les dé-légations intéressées sont invitées.

La deuxième session ordinaire de 1997 du Conseil d'administration de l'UNICEF se tiendra les 18 et 19 mars 1997 dans la salle du Conseil économique et social. L'ordre du jour provisoire annoté, l'organisation des travaux et le calendrier portent la cote E/ICEF/1997/8.

Les délégations sont priées de faxer leurs lettres de créance au secrétariat du Conseil d'administration (326-7096) dès que possible et au plus tard pour le 11 mars 1997. Conformément à l'article 50, paragraphe 2, du règlement intérieur et à son annexe, les délégations d'observation sont priées également d'indiquer, lorsqu'elles communiquent leurs pouvoirs les points précis de l'ordre du jour provisoire sur lesquels elles prévoient d'intervenir.

ANNOUNCEMENTS

The statements of a number of panelists scheduled to address the Commissionon the Status of Women at its forty-first session (10-21 March 1997) on the critical areas of concern have been received in the Division for the Advancement of Women. Copies of these statements, in the languages submitted, may be obtained outside of Room DC2-1216. Advance unedited versions in English of a number of reports to be considered by the Commission are also available from the Division.

AVIS

Les déclarations d'un certain nombre d'intervenants qui s'adresseront à la Commission de la condition de la femme à sa quarante et unième session (10-21 mars 1997) sur les principaux sujets ont été reçues par la Division de la promotion de la femme. Des exemplaires, dans la langue dans laquelle ils ont été soumis, sont disponibles à l'entrée du bureau DC2-1216. Des exemplaires en anglais du texte provisoire non révisés d'un certain nombre de rapports qui seront examinés par la Comission sont également disponibles à la Division.

MEETINGS OTHER THAN MEETINGS OF UNITED NATIONS BODIES

The announcements in this section are reproduced as received. The designations employed do not imply the expression of any opinion whatsoever on the part of the Secretariat of the United Nations.

There will be meeting of the Group of 77 on Thursday, 27 February 1997, at 1.30 p.m. in Conference Room 8.

* * *

States Signatories of Comprehensive Nuclear Test Ban Treaty Organization are invited to collect the following to documents in Room 3170L: revised draft decision on the establishment of the Necessary Subsidiary bodies - Working Group II (CTBT/PC/1/10/Rev.2), informal report from Canada as Friend of the Chair dealing with the draft budget for the first year (1996-1997) of the Preparatory Commission for the Comprehensive Nuclear Test Ban Treaty Organization.

The resumed first session of the Preparatory Commission for the Comprehensive Nuclear Test Ban Treaty Organization will be held from 3 to 11 March1997 in Geneva. The opening meeting of the resumed session will take place on Monday, 3 March, at 10 a.m. in Conference Room XIX in Palais des Nations, Geneva. All States Signatories to the Comprehensive Nuclear Test Ban Treaty are invited to participate.

Those States Signatories that have not yet submitted their credentials are urged to send them to the Secretary of the Preparatory Commission (Mr. Kuo-Chung Lin, Room S 3170C, Centre for Disarmament Affairs) so that the Credentials Committee of the Preparatory Commission could review all credentials of delegations. In accordance with Rule 3 and Rule 4 of the adopted provisional Rules of Procedure of the Preparatory Commission, States Signatories that have already submitted their credentials to the first session, held in November 1996, will require only a note verbale from their Permanent Missions indicating the list of delegations for the resumed session.

Any additions or revisions to the Provisional List of Delegations (CTBT/PC/I/INF.2) and the list of delegations for the resumed session in Geneva should be communicated to the Secretary of the Preparatory Commission (as of 27 February, to Room E-3004, Palais des Nations) so that a comprehensive list of delegation could be issued at the resumed session.

* * *

Briefings

Mr. Mohamed El-Ashry, Chief Executive Officer and Chairman of the Global Environment Facility (GEF), will brief participants at the Intersessional Meeting of the United Nations Commission on Sustainable Development on the work of the GEF in addressing global environmental issues.

RÉUNIONS AUTRES QUE LES RÉUNIONS D'ORGANES DES NATIONS UNIES

Les annonces publiées dans cette section sont reproduites telles qu'elles ont été reçues. Les désignations utilisées n'impliquent l'expression d'aucune opinion de la part du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies.

Le Groupe des 77 tiendra une réunion le jeudi 27 février 199 à 13 h 30 dans la salle de conférence 8.

* * *

Les États signataires de l'Organisation du Traité sur l'interdic tion complète des essais nucléaires sont invités à se procurer le documents suivants dans le bureau 3170L : projet de décisio révisé sur la création des organes subsidiaires nécessaires - Groupe de travail II (CTBT/PC/1/10/Rev.2), rapport informel du Canad en tant qu'Ami du Président, traitant du projet de rapport pour l première année (1996-1997) de la Commission préparatoire d l'Organisation du Traité sur l'interdiction complète des essai nucléaires.

La reprise de la première session de la Commission prépara toire de l'Organisation du Traité sur l'interdiction complète de essais nucléaires aura lieu du 3 au 11 mars 1997 à Genève. L séance d'ouverture de la reprise de la première session se tiendra le lundi 3 mars à 10 heures dans la salle de conférence XIX a Palais des Nations (Genève). Tous les États signataires du Traité sur l'interdiction complète des essais nucléaires sont invités à participer.

Les États signataires qui ne l'ont pas encore fait sont priés ins tamment de soumettre leurs lettres de créance au Secrétaire de l Commission préparatoire (M. Kuo-Chung Lin, bureau S-3170C Centre pour les affaires de désarmement) afin que la Commissio de vérification des pouvoirs de la Commission préparatoire puiss examiner tous les pouvoirs des délégations. Conformément au articles 3 et 4 du règlement intérieur provisoire adopté de la Com mission préparatoire, les États signataires qui ont déjà soumis leur lettres de créance à la première session (tenue en novembre 1996 ne devront soumettre qu'une note verbale de leur Mission perma nente indiquant la liste de la délégation à la reprise de session.

Toutes les additions ou révisions à la Liste provisoire des délé gations (CTBT/PC/I/INF.2) et la liste des délégations pour l reprise de la première session à Genève devront être commu niquées au Secrétaire de la Commission préparatoire (à partir d 27 février, au bureau E-3004 au Palais des Nations) pour qu'un liste complète puisse être publiée à la session.

* * *

Réunions d'information

M. Mohamed El-Ashry, Directeur général et Président d Fonds pour l'environnement mondial (FEM) tiendra une réunio d'information à l'intention des participants à la Réunion inter sessions de la Commission du développement durable, sur le travaux du Fonds pour remédier aux problèmes d'environnemen mondial.

The briefing will take place on Tuesday, 4 March 1997, from 1.30 p.m. to 2.45 p.m. in the Economic and Social Council Chamber. It will consist of a short presentation, followed by questions and answers. All interested delegations, international organizations, non-governmental organizations, and other participants of the Commission on Sustainable Development are invited to attend.

* * *

At the invitation of the International Council of Social Welfare, Mr. Yvon Chotard, Head of the French delegation to the Commission for Social Development, will introduce the report of France on the follow-up of the World Summit for Social Development on Thursday, 27 February 1997, at 1.15 p.m. in Conference Room D.

All delegations, Secretariat staff and Non-governmental Organizations are invited to attend.

* * *

There will be a briefing on United Nations interagency cooperation on oceans (Chapter 17 of Agenda 21), hosted by the Subcommittee on Oceans and Coastal Areas of the Administrative Committee on Coordination on Thursday, 27 February 1997, from 6.15 to 8 p.m. in the DC-1 Executive Dining Room (DC-1, third floor, next to the DC-1 cafeteria). All delegates, agency representatives and NGOs attending the Ad Hoc Open-ended Working Group Inter-sessional of the Commission on Sustainable Development are invited to attend.

* * *

The Acting Director of International Research and Training Institute for the Advancement of Women (INSTRAW) will hold a regular briefing for INSTRAW Donors on Tuesday, 4 March 1997, from 10 a.m.. to 1 p.m.in the Economic and Social Council Chamber. The briefing will be closed.

La réunion aura lieu le mardi 4 mars 1997 de 13 h 30 à 14 h 45 dans la salle du Conseil économique et social. Elle consistera d'un bref exposé, suivi d'un échange de questions et réponses. Toutes les délégations intéressées, les organisations internationales, les organisations non gouvernementales et les autres participants à la Commission du développement durable sont invités.

* * *

À l'invitation du Conseil international de l'Action sociale, M. Yvon Chotard, Chef de la délégation française à la Commission du développement social, présentera le rapport de la France sur le suivi du Sommet mondial pour le développement social le jeudi 27 février 1997 à 13 h 15 dans la salle de conférence D.

Les représentants des délégations, les fonctionnaires du Secrétariat, les organisations non gouvernementales sont invités.

* * *

Une réunion d'information sur la coopération interinstitutions des Nations Unies sur les océans (Chapitre 17 d'Agenda 21), parrainée par le Sous-Comité sur les océans et les zones côtières du Comité administratif de coordination aura lieu le jeudi 27 février 1997 de 18 h 15 à 20 heures au DC-1 Executive Dining Room (DC-1, troisième étage, à côté de la cafétéria). Tous les délégués, les représentants des institutions et les ONG participant aux travaux du Groupe de travail spécial intersessions à composition non limitée de la Commission du développement durable sont invités.

* * *

Directeur par intérim de l'Institut international de recherche et de formation pour la promotion de la femme tiendra une réunion d'information ordinaire à l'intention des donnateurs à l'Institut le mardi 4 mardi 1997 de 10 heures à 13 heures dans la salle du Conseil de tutelle. La réunion sera privée.

SUMMARY OF MEETINGS

Friday, 21 February 1997

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

COMMISSION ON SUSTAINABLE DEVELOPMENT

AD HOC INTERGOVERNMENTAL PANEL ON FORESTS
Fourth session — 7th meeting

Trade and environment in relation to forest products and services [5]

International organizations and multilateral institutions and instruments, including appropriate legal mechanisms [6]

The Panel continued consideration of the items and heard statements by the representatives of the Netherlands (on behalf of the European Union), Brazil, Philippines, the United States, Canada, Japan, Switzerland, Australia, China, Colombia and Papua New Guinea, as well as by the observers for Malaysia, Indonesia, Norway, the United Republic of Tanzania (on behalf of the Group of 77 and China) and Peru.

Other matters [7]

The Panel began consideration of the item and had before it an informal paper containing a draft introduction to the report of the fourth session.

After statements by the representatives of the Netherlands (on behalf of the European Union), the United States, Canada, Venezuela, India, Australia and Mexico and by the observer for the United Republic of Tanzania (on behalf of the Group of 77 and China), the Panel agreed to include this introduction in the final report, as revised.

Adoption of the report of the Panel on its fourth session [8]

The Panel began consideration of the item and had before it the report on its fourth session, contained in document E/CN.17/IPF/1997/L.1, as well as a number of informal papers.

The Panel took note of the draft introduction and the informal papers, and adopted its report.

Concluding statements were made by the Co-Chairmen.

Statements were made by the representatives of the Netherlands (on behalf of the European Union) and the United States, as well as by the observer for the United Republic of Tanzania (on behalf of the Group of 77 and China).

A statement was also made by the observer for the International Alliance of Indigenous Tribal Peoples of the Tropical Forests (a non-governmental organization).

APERÇU DES SÉANCES

Vendredi 21 février 1997

CONSEIL ÉCONOMIQUE ET SOCIAL

COMMISSION DU DÉVELOPPEMENT DURABLE

GROUPE INTERGOUVERNEMENTAL SPÉCIAL SUR LES FORÊTS
Quatrième session — 7e séance

Commerce et environnement relativement aux produits et services forestiers [5]

Organisations internationales et insitutions et instruments multilatéraux, y compris les mécanismes juridiques appropriés [6]

Le Groupe poursuit l'examen de ces questions en entendant des déclarations des représentants des pays ci-après : Pays-Bas (au nom de l'Union européenne), Brésil, Philippines, États-Unis, Canada, Japon, Suisse, Australie, Chine, Colombie et Papouasie-Nouvelle-Guinée, et des observateurs de la Malaisie, de l'Indonésie, de la Norvège, de la République-Unie de Tanzanie (au nom du Groupe des 77 et de la Chine) et du Pérou.

Questions diverses [7]

Le Groupe commence l'examen de la question et est saisi d'un document officieux contenant un projet d'introduction au rapport de la quatrième session.

Après des déclarations des représentants des Pays-Bas (au nom de l'Union européenne), des États-Unis, du Canada, du Venezuela, de l'Inde, de l'Australie et du Mexique, et de l'observateur de la République-Unie de Tanzanie (au nom du Groupe des 77 et de la Chine), le Groupe décide d'inclure l'introduction au rapport final, telle qu'elle a été révisée.

Adoption du rapport du Groupe sur les travaux de sa quatrième session [8]

Le Groupe commence l'examen de la question et est saisi du rapport sur les travaux de sa quatrième session, figurant dans le document E/CN.17/IPF/1997/L.1, ainsi que d'un certain nombre de documents officieux.

Le Groupe prend note du projet d'introduction et des documents officieux, et adopte son rapport.

Des déclarations finales sont faites par les Coprésidents.

Des déclarations sont faites par les représentants des Pays-Bas (au nom de l'Union européenne) et des États-Unis, et par l'observateur de la République-Unie de Tanzanie (au nom du Groupe des 77 et de la Chine).

Une déclaration est faite également par l'observateur de l'International Alliance of Indigenous Tribal Peoples of the Tropical Forests (organisation non gouvernementale).

The Co-Chairman declared the fourth session of the Ad Hoc Intergovernmental Panel on Forests of the Commission on Sustainable Development closed.

Le Coprésident prononce la clôture de la quatrième session du Groupe interngouvernemental spécial sur les forêts de la Commission du développement durable.

Monday, 24 February 1997

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

COMMISSION ON SUSTAINABLE DEVELOPMENT

AD HOC OPEN-ENDED INTER-SESSIONAL WORKING GROUP — 1st meeting

Opening of the session

The session was opened by Mr. Paul de Jongh (Netherlands) Vice-Chairman of the Commission on Sustainable Development.

The Co-Chairmen of the Working Group made opening statements.

The Under-Secretary-General for Policy Coordination and Sustainable Development made an introductory statement.

Statements were also made by the representatives of the Netherlands, Belgium and Canada, as well as by the observers for Norway and Austria.

Adoption of the agenda and other organizational matters [2]

Election of officers [1]

The Working Group elected, by acclamation, Mr. Derek Osborn (United Kingdom) and H.E. Mr. Celso Luiz Nunes Amorim (Brazil) as Co-Chairmen of the Working Group.

Organization of work

The Working Group adopted its agenda, as contained in document E/CN.17/IPF/1997/1, as well its organization of work.

Preparations for the special session of the General Assembly for the purpose of an overall review and appraisal of the implementation of Agenda 21 [3]

The Working Group began its consideration of cluster 1 under the item and heard statements by the representative of the Netherlands (on behalf of the European Union and also on behalf of Bulgaria, Cyprus, Estonia, Hungary, Iceland, Lithuania, Poland, Romania, Slovakia and Slovenia) and by the observer for the United Republic of Tanzania (on behalf of the Group of 77 and China).

2nd meeting

The Working Group continued its consideration of cluster 1 under the item and heard statements by the representatives of

Lundi 24 février 1997

CONSEIL ÉCONOMIQUE ET SOCIAL

COMMISSION DU DÉVELOPPEMENT DURABLE

GROUPE DE TRAVAIL SPÉCIAL À COMPOSITION NON LIMITÉE — 1re séance

Ouverture de la session

La session est ouverte par M. Paul de Jongh (Pays-Bas) Vice-Président de la Commission du développement durable.

Les Coprésidents du Groupe de travail font des déclarations liminaires.

Le Secrétaire général adjoint à la coordination des politiques et au développement durable fait une déclaration liminaire.

Des déclarations sont faites par les représentants des Pays-Bas, de la Belgique et du Canada, et par les observateurs de la Norvège et de l'Autriche.

Adoption de l'ordre du jour et aures questions d'organisation [2]

Élection du bureau [1]

Par acclamation, le Groupe de travail élit M. Derek Osborn (Royaume-Uni) et S.E. M. Celso Luiz Nunes Amorim (Brésil) Coprésidents du Groupe de travail.

Organisation des travaux

Le Groupe de travail adopte son ordre du jour figurant dans le document E/CN.17/IPF/1997/1, ainsi que l'organisation des ses travaux.

Préparatifs de la session extraordinaire de l'Assemblée générale consacrée à un examen et une évaluation d'ensemble de la mise en oeuvre d'Action 21 [3]

Le Groupe de travail commence l'examen du Groupe I au titre du point en entendant des déclarations du représentant des Pays-Bas (au nom de l'Union européenne et des pays ci-après : Bulgarie, Chypre, Estonie, Hongrie, Islande, Lituanie, Pologne, Roumanie, Slovaquie et Slovénie) et de l'observateur de la République-Unie de Tanzanie (au nom du Groupe des 77 et de la Chine).

2e séance

Le Groupe de travail poursuit l'examen du Groupe I au titre du point 3 en entendant des déclarations des représentants du Japon,

Japan, Colombia, Switzerland, Egypt, the United States and Australia, as well as by the observers for Norway, Samoa (on behalf of the Alliance of Small Island States) and Costa Rica (on behalf of the Central American States).

Statements were also made by the observers for the following non-governmental organizations: Greenpeace International (non-governmental organization in consultative status with the Economic and Social Council (Category II), United Kingdom (United Nations Environment and Development -United Kingdom Committee) (Roster), on behalf of a number of youth organizations and the World Sustainable Agriculture Association (Roster), on behalf of the NGO Caucus on Sustainable Agriculture and Food Systems.

de la Colombie, de la Suisse, de l'Égypte, des États-Unis et de l'Australie, ainsi que par les observateurs de la Norvège, du Samoa (au nom de l'Alliance des petits États insulaires), et du Costa Rica (au nom des États d'Amérique centrale).

Des déclarations sont faites par les observateurs des organisations non gouvernementales suivantes : Greenpeace International (organisation non gouvernementale dotée du statut consultatif auprès du Conseil économique et social (catégorie II)), United Kingdom (United Nations Environment and Development -United Kingdom Committee) (Liste), au nom de plusieurs d'organisations de la jeunesse et du World Sustainable Agriculture Association (Liste), au nom du Groupe des ONG sur les systèmes agricoles et alimentaires durables.

Tuesday, 25 February 1997

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

COMMISSION FOR SOCIAL DEVELOPMENT
Thirty-fifth session — 1st and 2nd meetings

Note: The summary of the 1st and 2nd meetings of the Commission will appear in the next issue of the *Journal* (No. 1997/40).

COMMISSION ON POPULATION AND DEVELOPMENT
Thirtieth session — 3rd meeting

General debate on national experience in population matters [3]

The Commission began its consideration of the item and heard an introductory statement by the Director of the Population Division of the Department for Economic and Social Information and Policy Analysis.

Statements were made by the representatives of Indonesia, Algeria, Malta, China, the Philippines, Tunisia, Mexico, India, the Russian Federation, Singapore, Turkey, the United States, Panama, El Salvador and the Republic of Korea.

4th meeting

Poverty eradication

The Director of the Population Division introduced document E/CN.9/1997/10.

Statements were made by the representative of the United States and the observer for the Holy See.

Mardi 25 février 1997

CONSEIL ÉCONOMIQUE ET SOCIAL

COMMISSION DU DÉVELOPPEMENT SOCIAL
Trente-cinquième session — 1re et 2e séances

Note : L'aperçu des 1re et 2e séances de la Commission paraîtra dans le prochain numéro du *Journal* (No. 1997/40).

COMMISSION DE LA POPULATION ET DU DÉVELOPPEMENT
Trentième session — 3e séance

Débat général sur l'expérience des pays en matière de population [3]

La Commission commence l'examen de la question en entendant une déclaration liminaire du Directeur de la Division de la population du Département de l'information économique et sociale et de l'analyse des politiques.

Des déclarations sont faites par les représentants des pays suivants : Indonésie, Algérie, Malte, Chine, Philippines, Tunisie, Mexique, Inde, Fédération de Russie, Singapour, Turquie, États-Unis, Canada, El Salvador et République de Corée.

4e séance

Éradication de la pauvreté

Le Directeur de la Division de la population présente le document E/CN.9/1997/10.

Des déclarations sont faites par le représentant des États-Unis et l'observateur du Saint-Siège.

General debate on national experience in population matters [3]

The Commission resumed its consideration of the item and heard statements by the representatives of Bangladesh, Malaysia, Egypt, Italy, Japan, Ukraine, Peru and Jamaica and the observers for Poland and the Holy See.

Deadline for the submission of draft proposals

The Commission was reminded that the deadline for the submission of draft proposals under item 5 of its agenda was 6 p.m. the following day, Wednesday, 26 February.

Débat général sur l'expérience des pays en matière de population [3]

La Commission reprend l'examen de la question et entend des déclarations des représentants du Bangladesh, de la Malaisie, de l'Égypte, de l'Italie, du Japon, de l'Ukraine, du Pérou et de la Jamaïque, et des observateurs de la Pologne et du Saint-Siège.

Délai de soumission des projets de proposition

Il est rappelé à la Commisision que le délai de soumission des projets de proposition au titre du point 5 de l'ordre du jour expire le lendemain, mercredi 26 février, à 18 heures.

COMMISSION ON SUSTAINABLE DEVELOPMENT

AD HOC OPEN-ENDED INTER-SESSIONAL WORKING GROUP — 3rd meeting

Preparations for the special session of the General Assembly for the purpose of an overall review and appraisal of the implementation of Agenda 21 [3]

The Working Group continued its consideration of cluster 1 under the item and heard statements by the representatives of Indonesia, the Russian Federation, Canada, China, Brazil, Venezuela, Iran (Islamic Republic of), India, Ghana and Mexico, as well as by the observers for South Africa and Barbados.

A statement was made by the representative of the United Nations Environment Programme.

Statements were also made by the observers for the following non-governmental organizations: International Union of Local Authorities (non-governmental organization in consultative status with the Economic and Social Council (Category I), Society for the Psychological Study of Social Issues (non-governmental organization in consultative status with the Economic and Social Council (Category II), United Kingdom (United Nations Environment and Development - United Kingdom Committee) (Roster), and the Cordilera Women's Education and Resource Centre (Roster), on behalf of the Indigenous Caucus.

4th meeting

Preparations for the special session of the General Assembly for the purpose of an overall review and appraisal of the implementation of Agenda 21 [3]

The Working Group began its consideration of cluster 2 under the item and heard statements by the representative of the Netherlands (on behalf of the European Union and also on behalf of Bulgaria, Cyprus, Czech Republic, Estonia, Hungary, Lithuania, Romania and Slovenia), Colombia, Japan, Bolivia, Switzerland, the United States, Australia and Mexico, as well as by the observers for Norway, the United Republic of Tanzania (on behalf of the Group of 77 and China) and Uruguay.

COMMISSION DU DÉVELOPPEMENT DURABLE

GROUPE DE TRAVAIL SPÉCIAL À COMPOSITION NON LIMITÉE — 3e séance

Préparatifs de la session extraordinaire de l'Assemblée générale consacrée à un examen et une évaluation d'ensemble de la mise en oeuvre d'Action 21 [3]

Le Groupe de travail poursuit l'examen du groupe 1 au titre de la question et entend les représentants de l'Indonésie, de la Fédération de Russie, du Canada, de la Chine, du Brésil, du Venezuela, de l'Iran (République islamique d'Iran), de l'Inde, du Ghana et du Mexique, ainsi que les observateurs de l'Afrique du Sud et de la Barbade.

Le représentant du Programme des Nations Unies pour l'environnement intervient.

Des déclarations sont faites par les observateurs des organisations non gouvermentales suivantes : Union internationale des villes et pouvoirs locaux (dotée du statut consultatif auprès du Conseil économique et social (catégorie I)), Society for the Psychological Study of Social Issues (dotée du statut consultatif auprès du Conseil économique et social (catégorie II)), United Kingdom (United Nations Environment and Development - United Kingdom Committee) (Liste), et Cordilera Women's Education and Resource Centre (Liste), au nom du Groupe autochtone.

4e séance

Préparatifs de la session extraordinaire de l'Assemblée générale consacrée à un examen et une évaluation d'ensemble de la mise en oeuvre d'Action 21 [3]

Le Groupe de travail commence l'examen du groupe 2 au titre de la question et entend les représentants des pays suivants : Pays-Bas (au nom de l'Union européenne et au nom également de la Bulgarie, de Chypre, de la République tchèque, de l'Estonie, de la Hongrie, de la Lituanie, de la Roumanie et de la Slovénie), Colombie, Japon, Bolivie, Suisse, États-Unis, Australie et Mexique, ainsi que les observateurs de la Norvège, de la République-Unie de Tanzanie (au nom du Groupe des 77 et de la Chine) et de l'Uruguay.

Statements were also made by the representatives of the United Nations Conference on Trade and Development and the United Nations Environment Programme.

* * *

GENERAL ASSEMBLY

COMMITTEE ON THE PEACEFUL USES OF OUTER SPACE

SCIENTIFIC AND TECHNICAL SUBCOMMITTEE
Thirty-fourth session

TUESDAY, 25 FEBRUARY 1997

493rd meeting

Space debris [8]

The Subcommittee concluded its consideration of the item.

Use of nuclear power sources in outer space [7]

The Subcommittee began its consideration of the item and heard statements by the representatives of the Russian Federation, China, Mexico, Chile, the United Kingdom, the United States, Pakistan and Turkey, as well as by the observer for the International Atomic Energy Agency (IAEA).

Progress in national and international space activities related to the Earth environment, in particular progress in the international geosphere-biosphere (global change) programme [12]

The Subcommittee began its consideration of the item and heard statements by the representatives of Brazil, France, India and the United States.

494th meeting

Use of nuclear power sources in outer space [7]

The Subcommittee continued its consideration of the item and heard a statement by the representative of Indonesia.

Progress in national and international space activities related to the Earth environment, in particular progress in the international geosphere-biosphere (global change) programme [12]

The Subcommittee concluded its consideration of the item.

Matters relating to remote sensing of the Earth by satellites including, inter alia, applications for developing countries [6]

The Subcommittee began its consideration of the item and heard statements by the representatives of Japan, Morocco, Germany, Lebanon, India and Austria.

Les représentants de la Conférence des Nations Unies sur les commerce et le développement et du Programme des Nations Unies pour l'environnement interviennent.

* * *

ASSEMBLÉE GÉNÉRALE

COMITÉ DES UTILISATIONS PACIFIQUES DE L'ESPACE EXTRA-ATMOSPHÉRIQUE

SOUS-COMITÉ SCIENTIFIQUE ET TECHNIQUE
Trente-quatrième session

MARDI 25 FÉVRIER 1997

493e séance

Les débris spatiaux [8]

Le Sous-Comité termine l'examen de la question.

L'utilisation des sources d'énergie nucléaires dans l'espace [7]

Le Sous-Comité commence l'examen de la question et entend des déclarations des représentants de la Fédération de Russie, de la Chine, du Mexique, du Chili, du Royaume-Uni, des États-Unis, du Pakistan et de la Turquie, ainsi que de l'observateur de l'Agence internationale de l'énergie atomique (AIEA).

Progrès réalisés dans les activités spatiales nationales et internationales relatives à l'environnement terrestre, en particulier dans le programme international géosphère-biosphère (changement mondial)[12]

Le Sous-Comité commence l'examen de la question en entendant des déclarations des représentants du Brésil, de la France, de l'Inde et des États-Unis.

494e séance

L'utilisation des sources d'énergie nucléaires dans l'espace [7]

Le Sous-Comité poursuit l'examen de la question en entendant une déclaration du représentant de l'Indonésie.

Progrès réalisés dans les activités spatiales nationales et internationales relatives à l'environnement terrestre, en particulier dans le programme international géosphère-biosphère (changement mondial)[12]

Le Sous-Comité termine l'examen de la question.

La télédétection spatiale, notamment les applications intéressant les pays en développement [6]

Le Sous-Comité commence l'examen de la question et entend des déclarations des représentants du Japon, du Maroc, de l'Allemagne, du Liban, de l'Inde et de l'Autriche.

WORKING GROUP OF THE WHOLE TO EVALUATE THE IMPLEMENTATION OF THE RECOMMENDATIONS OF THE SECOND UNITED NATIONS CONFERENCE ON THE EXPLORATION AND PEACEFUL USES OF OUTER SPACE

Eleventh session — 47th meeting

Statements were made by the representatives of the Russian Federation and the United Kingdom.

GROUPE DE TRAVAIL PLÉNIER CHARGÉ D'ÉVALUER L'APPLICATION DES RECOMMANDATIONS DE LA DEUXIÈME CONFÉRENCE DES NATIONS UNIES SUR L'EXPLORATION ET LES UTILISATIONS PACIFIQUES DE L'ESPACE EXTRA-ATMOSPHÉRIQUE

Onzième session — 47e séance

Des déclarations sont faites par les représentants de la Fédération de Russie et du Royaume-Uni.

WORKING GROUP ON THE USE OF NUCLEAR POWER SOURCES IN OUTER SPACE

Fourteenth session — 11th meeting

The Working Group was reconvened and heard statements by the United Kingdom and the United States.

GROUPE DE TRAVAIL SUR L'UTILISATION DES SOURCES D'ÉNERGIE NUCLÉAIRE DANS L'ESPACE

Quatorzième session — 11e séance

Le Groupe de travail reprend ses travaux et entend des déclarations des représentants du Royaume-Uni et des États-Unis.

SIGNATURES, RATIFICATIONS, ETC.

[MULTILATERAL TREATIES DEPOSITED WITH THE SECRETARY-GENERAL]

Convention on the Rights of the Child, adopted by the General Assembly of the United Nations on 20 Novembre 1989

Ratification: Switzerland (24 February 1997)*

* The date of receipt of the relevant documents.

SIGNATURES, RATIFICATIONS, ETC.

[TRAITÉS MULTILATÉRAUX DÉPOSÉS AUPRÈS DU SECRÉTAIRE GÉNÉRAL]

Convention relative aux droits de l'enfant, adoptée par l'Assemblée générale des Nations Unies le 20 novembre 1989

Ratification : Suisse (24 février 1997*)

* Date de réception des documents pertinents.

Published at Headquarters, New York, by the Office of Conference and Support Services.

Publié au Siège, à New York, par le Bureau des services de conférence et services d'appui.

97-01189